

Tugende Together – Verein zur Förderung von Bildung
benachteiligter Kinder und Jugendlicher in Uganda
Daniel-Swarovski-Straße 57a
6067 Absam
Österreich / Austria

ZVR: 591547437
Finanzamt: SO 19367



se | 23.03.2023

Finanzbericht 2022 *financial report 2022*

1. Einnahmen / Ausgaben - Rechnung	2
Revenue / Expenditure Statement	2
2. Einnahmen	3
Income.....	3
3. Transaktionen nach Uganda	4
Transactions to Uganda.....	4
4. Geldverwendung in Uganda.....	4
Use of funds in Uganda	4
5. Österreichische Spendenbegünstigung.....	5
Goals to reach for tax deductibility by Austrian law	5

Dieser Finanzbericht beruht auf unserer freiwillig eingegangenen Verpflichtung zu 100%
Transparenz und wurde vom Kassier am 23.03.2023 erstellt.

This financial report is based on our commitment to high transparency and was created by the treasurer on March
23rd 2023.

uganda.bildung.engagement.

Tugende Together
Daniel Swarovski Straße 57a
6067 Absam
Österreich

Telefon: +4367761666037
E-Mail: info@tu-to.org
www.tu-to.org
ZVR: 591547437
Finanzamt: SO 19367

Spendenkonto:
IBAN: AT974239000150201036
BIC: VBOEATWWINN
Creditor ID: AT97ZZZ00000049697

1. Einnahmen / Ausgaben - Rechnung

Revenue / Expenditure Statement

Einnahmen income

Mitgliedsbeiträge membership fees
Freundschaften friendships
Patenschaften sponsorships
Einmalspenden one-time donations
Zinsen nach KEST interest after tax

	2022	2021
	Summe total	Summe total
	4.974,42 €	5.222,60 €
	6.380,00 €	6.773,36 €
	40.756,40 €	38.157,90 €
	32.663,88 €	68.685,03 €
	2,83 €	3,73 €
	84.777,53 €	118.842,62 €

Ausgaben expenses

Bankgebühren bank fees
Rechnungen invoices
Transaktionen nach Uganda transactions to Uganda
Transaktionsspesen transaction fees

	2022	2021
	Summe total	Summe total
	-820,23 €	-174,82 €
	1.301,60 €	22,10 €
	-118.552,00 €	-99.050,00 €
	-150,00 €	-192,00 €
	- 120.823,83 €	- 99.438,92 €

- 36.046,30 €

+19.403,70 €

Verwaltungsquote*
administrative expenses ratio*

2,50%

0,17%

* berechnet durch Rechnungen plus Bankgebühren dividiert durch Gesamteinnahmen

* calculated by invoices plus bank fees divided by total income

Die Mitgliedsbeiträge wiegen alle Ausgaben vollständig auf, sodass Spenden zu **100%** nach Uganda transferiert werden können.

Membership dues completely offset all expenses so that **100%** of donations can be transferred to Uganda.

Tugende Together
Daniel Swarovski Straße 57a
6067 Absam
Österreich

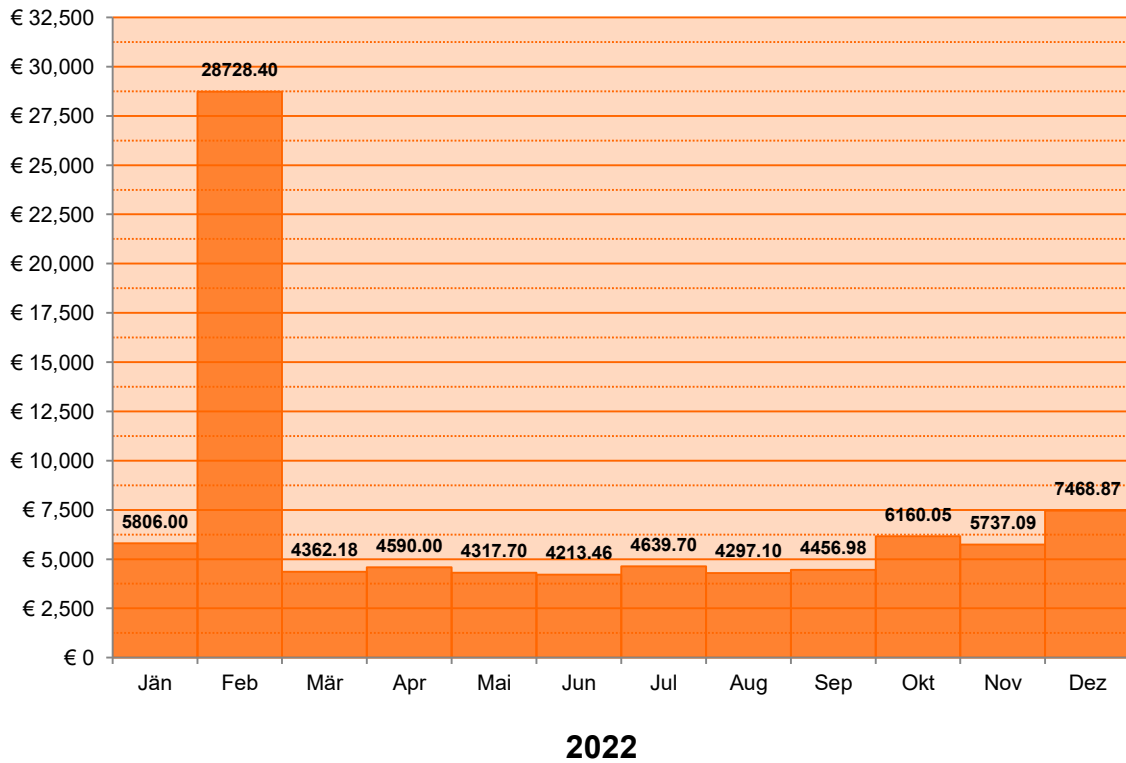
Telefon: +4367761666037
E-Mail: info@tu-to.org
www.tu-to.org
ZVR: 591547437
Finanzamt: SO 19367

Spendenkonto:
IBAN: AT974239000150201036
BIC: VBOEATWWINN
Creditor ID: AT97ZZZ00000049697

2. Einnahmen

Income

Einkommen über 12 Monate *Income over 12 months*



Freundschaften Jahresbeginn	number of friends by the start of 2022	25
Zugänge Freunde	accessions friendships	0
Abgänge Freunde	exits friendships	0
Freundschaften Jahresende	number of friends by the end of 2022	25

Patenschaften* Jahresbeginn	number of sponsors by the start of 2022	113
Zugänge Patenprogramm	accessions sponsorships	11
Abgänge Patenprogramm	exits sponsorships	4
Patenschaften* Jahresende	number of sponsors by the end of 2022	120

** einige Patenschaften sind geteilt* *some sponsorships are shared*

Tugende Together
Daniel Swarovski Straße 57a
6067 Absam
Österreich

Telefon: +4367761666037
E-Mail: info@tu-to.org
www.tu-to.org
ZVR: 591547437
Finanzamt: SO 19367

Spendenkonto:
IBAN: AT974239000150201036
BIC: VBOEATWWINN
Creditor ID: AT97ZZZ00000049697

3. Transaktionen nach Uganda

Transactions to Uganda

Gesamtsumme aller Transaktionen in € total transactions 118.552,00 EUR
Gesamtsumme aller Transaktionen in UGX total transactions 460.337.416,00 UGX

Spesenrate transaction fee rate 0,127 %*

* berechnet durch die Spesen (150€) dividiert durch die Gesamtsumme aller Transaktionen

* calculated by transaction fees divided by the total amount of all transactions to Uganda

Wechselkursrate unserer Transaktionen our currency exchange rate 1 € = 3.883 UGX*

* Da der Bauvertrag mit Rostwa Engineers Limited für den 2. Bauabschnitt der Schule in der Währung EURO abgeschlossen wurde, war ein Devisenwechsel für die Bauzahlungen über insgesamt 27.552€ nicht notwendig. Diese wurden direkt vom Euro-Konto beglichen. Der angegebene Wechselkurs beinhaltet somit nicht die zwei Zahlungen an Rostwa Engineers Limited. Zur besseren Darstellungen wurden die zwei Zahlungen jedoch mit der Wechselkursrate in der Gesamtsumme aller Transaktionen in UGX umgerechnet. Von den restlichen 91.000€ verblieben 31€ auf dem Euro-Konto, um das Mindestguthaben abzudecken. 90.969€ wurden in Uganda Shilling gewechselt.

*. Since the construction contract with Rostwa Engineers Limited for the second construction phase of the school was concluded in EURO currency, a currency exchange for the construction payments totaling 27.552€ wasn't necessary. These were paid directly from the euro account. The exchange rate quoted therefore doesn't include the two payments to Rostwa Engineers Limited. However, for clarity, the two payments have been converted using the exchange rate in the total of all transactions in UGX. Of the remaining 91.000€, 31€ remained in the euro account to cover the minimum balance. 90.969€ was changed into Uganda Shillings.

4. Geldverwendung in Uganda

Use of funds in Uganda

Transaktionen aus Österreich mit Wechsel in UGX 353.236.840,00 UGX
transactions from Austria (90.969,00 EUR)

Verwendung für das Patenschaftsprogramm 274.801.840,00 UGX
use for the sponsorship program

Verwendung für den Schulbau 78.435.000,00 UGX
use for the school building

Transaktionen aus Österreich ohne Wechsel in UGX 27.552,00 EUR
additional transactions from Austria without exchanging to UGX

Verwendung für das Patenschaftsprogramm 0,00 EUR
use for the sponsorship program

Verwendung für den Schulbau 27.552,00 EUR
use for the school building

Tugende Together
Daniel Swarovski Straße 57a
6067 Absam
Österreich

Telefon: +4367761666037
E-Mail: info@tu-to.org
www.tu-to.org
ZVR: 591547437
Finanzamt: SO 19367

Spendenkonto:
IBAN: AT974239000150201036
BIC: VBOEATWWINN
Creditor ID: AT97ZZZ00000049697

5. Österreichische Spendenbegünstigung

Austrian donation tax relief

Voraussetzungen gemäß EStG §4a Abs. 5 Z 4	Tugende Together
über 75% der Gesamtressourcen verfolgen begünstigte Ziele	✓ 100%
Entwicklungshilfe in Ländern lt. ODA-Empfängerstaaten	✓ Uganda
Ausgaben für unmittelbar operative Tätigkeiten unter 20%	✓
Formulierung der Rechtsgrundlage	✓
Verwaltungskosten unter 10%	✓ 2,50%
Bestehen über 3 Jahre	✓
Wirtschaftsprüfung	✓

Am 26.07.2022 wurde dem Verein Tugende Together – Verein zur Förderung von Bildung benachteiligter Kinder und Jugendlicher in Uganda der Spendenbegünstigungsbescheid für mildtätige, Entwicklungs- und Katastrophenhilfe-Einrichtungen gem. §4a Abs. 2 Z. 3 lit. a bis c EStG durch das Finanzamt Österreich ausgestellt.

On July 26th 2022, the association Tugende Together - Association for the Promotion of Education for Disadvantaged Children and Young People in Uganda was issued a notice of tax relief for charitable, development and disaster relief institutions in accordance with §4a Paragraph 2 Z. 3 lit. a to c EStG by the Tax Office Austria issued.

Tugende Together
Daniel Swarovski Straße 57a
6067 Absam
Österreich

Telefon: +4367761666037
E-Mail: info@tu-to.org
www.tu-to.org
ZVR: 591547437
Finanzamt: SO 19367

Spendenkonto:
IBAN: AT974239000150201036
BIC: VBOEATWWINN
Creditor ID: AT97ZZZ00000049697